

# Bienvenido al Distrito escolar del sur del Condado de Washington.

7362 E. Point Douglas Rd. S., Cottage Grove, MN 55016 • 651-425-6300 • [www.sowashco.org](http://www.sowashco.org)



## Actividades y atletismo

Las listas de actividades y oportunidades de atletismo están disponibles en los sitios web de la escuela. Los estudiantes que participan en atletismo deben tener en el expediente un examen físico que haya sido realizado en los últimos tres años. Se ofrecen cursos de ampliación de conocimientos, actividades internas en la escuela primaria, atletismo en la escuela media, deportes acuáticos y gimnasia a través de Educación comunitaria.



## Cuidado infantil: Club de niños

Club de niños es el programa de cuidado infantil del distrito para estudiantes de jardín de infantes a quinto grado. Administrado por Educación comunitaria, Club de niños opera antes y después de la escuela en cada escuela primaria, y también, se ofrece en los días de salida de la escuela y durante todo el verano. Para obtener más información, visite [www.kidsclubonline.org](http://www.kidsclubonline.org).



## Calendarios

Los calendarios del año escolar del distrito se encuentran disponibles en [sowashco.org/calendar](http://sowashco.org/calendar). Revise los calendarios escolares en el sitio web para ver fechas importantes adicionales.



## Cuentas de comidas escolares

Para registrarse y administrar la cuenta de comidas de su hijo, ingrese en [www.schoolcafe.com](http://www.schoolcafe.com). Al configurar una cuenta, se le pedirá que escriba "South Washington County Schools" como su distrito escolar. También se le pedirá que seleccione un nombre de usuario y una contraseña, y que ingrese la información básica de contacto. Además, se le pedirá la identificación de su hijo para registrarse para una cuenta. El número de identificación del estudiante puede encontrarlo en el Portal para Padres.

Las solicitudes de comidas gratis y con precio reducido están disponibles en línea en el sitio web del distrito.



## Evaluación de la primera infancia

La evaluación de la primera infancia es una simple revisión de cómo un niño crece y se desarrolla. Es necesaria para cualquier niño que entre al jardín de infantes y es **gratis**. Llame al 651-425-6175 o visite el sitio web del distrito en Padres: Evaluación de la primera infancia para programar una cita.



## Listas de útiles escolares

Las listas de útiles escolares están disponibles en los sitios web de la escuela. Hable con el director de la institución si necesita asistencia.



## Vacunas

La ley estatal requiere que todos los estudiantes estén al día con ciertas vacunas antes del inicio de clase, a menos que exista una exención médica o por objeción de conciencia en el expediente. Las fechas de las vacunas y la información de la exención se deben otorgar a la escuela antes del inicio de clases. Los estudiantes no podrán asistir a la escuela si no cumplen con ello. Hay más información disponible en el sitio web del distrito en Servicios de salud.



## Transporte

Los servicios de transporte varían en función de los niveles de grado. Los padres y tutores deben **ponerse en contacto con la oficina de transporte después de inscribir a los estudiantes** en el distrito para establecer el transporte. Luego, los padres/tutores recibirán información del bus por teléfono/correo electrónico dentro de 3 a 5 días laborales. Más información está disponible en el sitio web del distrito en Servicios de transporte o por teléfono al **651-425-5303**.



## Medicamentos

El personal de los servicios de salud administra medicamentos a los estudiantes que los necesiten durante el horario escolar. Los requisitos y formularios están disponibles en el sitio web distrito en Servicios de salud.



## Portal para padres

El Portal para padres es un sitio web confidencial y seguro, donde los padres/tutores pueden obtener información sobre los horarios de clase de los estudiantes, notas y más. Para solicitar una cuenta u obtener ayuda, envíe un correo electrónico a [ICSupport@sowashco.org](mailto:ICSupport@sowashco.org) o llame al 651-425-6317.



## Páginas web y Google Translate

La información sobre las escuelas y los servicios del distrito está disponible en [www.sowashco.org](http://www.sowashco.org). Cada escuela tiene un sitio web, accesible desde la página principal en la pestaña "Escuelas" en la parte superior derecha. Esta información se puede traducir en varios idiomas a través de Google Translate, que se encuentra en la parte inferior derecha de la página de inicio.

# Juntos somos SoWashCo

Cottage Grove • Newport • St. Paul Park • Woodbury